

LEE KUM KEE

SECTOR ALIMENTICIO

Lee Kum Kee Food Co. Ltd.

Jiangmen City, China

Grupo: Lee Kum Kee International Holdings Ltd.

◆ Encartonadora
Smiflexi WP 400 + PID



GEO LOCATION

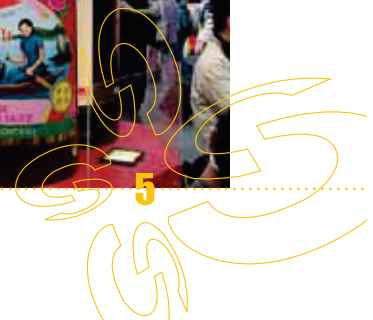
4 INSTALLATION / Lee Kum Kee



Para entender el dinamismo de la industria china es preciso visitar el área del delta del Pearl River (Río Perla), una de las zonas más activas del país que, basada en una compleja arquitectura social, económica e industrial, se extiende entre las metrópolis de Hong Kong, Shenzhen, Macao y Guangzhou. El desarrollo de estos grandes centros urbanos es fruto de la unión de distintos factores, entre los cuales cabe citar la intervención pública, las estrategias empresariales privadas y una serie de dinámicas locales, nacionales e internacionales. En dicho contexto económico nace y se desarrolla la sociedad Lee Kum Kee, líder del mercado en la producción y comercialización de salsas para condimentar, siendo las más conocidas la salsa de ostras aromatizada y la salsa de soja. El establecimiento de Xinhui de la empresa china -que con una superficie



productiva de 1.700 hectáreas es la "fábrica" más grande del grupo- ha confiado en la experiencia y en la tecnología SMI para el empaquetado de las botellas de salsa en cajas de cartón completamente cerradas, realizadas por una encartonadora wrap-around Smiflexi modelo WP 400 provista de introductor de separadores preformados.



LEE KUM KEE

CÓMO NACE UNA MARCA INTERNACIONAL

Es difícil de imaginar que un pequeño error de distracción durante la cocción de las ostras haya podido proporcionar tanta fama internacional. Y, sin embargo, esto es precisamente lo que le sucedió, a finales del siglo XIX, a Lee Kum Sheung, fundador de la homónima empresa, mientras trabajaba en un pequeño restaurante que servía sopa de ostras. Un día, mientras como de costumbre estaba cocinando las ostras, Lee Kum Sheung perdió la noción del tiempo y la cocción prolongada del plato desprendió un fuerte olor en toda la cocina. Fue entonces cuando este cocinero-inventor, al levantar la tapa de la olla, notó que la sopa



de ostras, normalmente líquida y clara, se había transformado en una densa salsa marrón, que lo asombró en cuanto emanaba un aroma y un gusto inigualables e increíblemente deliciosos. Así nació la idea de comercializar un nuevo producto que, en el transcurso de decenios, ha ido adquiriendo fama y reconocimiento en todo el mundo. En 1888 se fundó la sociedad Lee Kum Kee para la producción de masa de salsa de ostras, que ha terminado convirtiéndose en el ingrediente base de innumerables





platos chinos y un condimento fundamental en la cocina cantonesa y en la de China meridional. Con el paso de los años la producción de la empresa se ha ido ampliando hasta incluir más de 300 variedades de salsas y condimentos, entre las cuales destacan la salsa de soja, la salsa hoisin y la salsa de guindilla. Gracias al uso de máquinas de alta tecnología, Lee Kum Kee se ha especializado en la producción de condimentos a base de hierbas y de alimentos saludables,

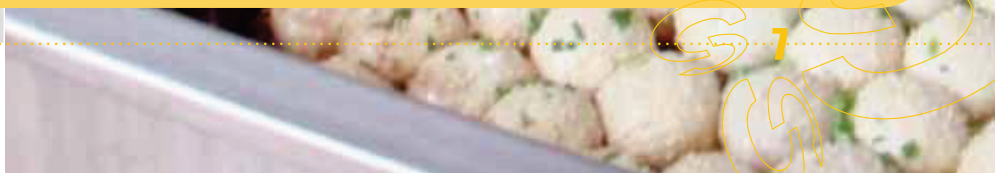


La salsa de ostras en la cocina china

La salsa de ostras es fundamental en la cocina china: obtenida de la ebullición de las ostras, este condimento es muy rico y sabroso, y se utiliza tanto para la carne como para las verduras, especialmente en la versión usada en la cocina cantonesa.

Se trata de una salsa de color oscuro a base de extracto de ostras y salsa de soja que, al contrario de lo que se podría pensar, no sabe a pescado.

Su sabor ligero y salado no añade nuevos sabores a los platos, sino que sirve para exaltar el sabor de los platos a los que acompaña, sobre todo los de carne o de pescado; además, se usa como ingrediente en algunos soffritos.



que permiten respetar la cultura tradicional china orientada al bienestar personal. Lee Kum Kee también ha sido nombrada la marca on-line más popular y ha obtenido prestigiosos reconocimientos y premios.



INSTALLATION / Lee Kum Kee



LA COCINA CHINA ENTRE FILOSOFÍA Y MEDICINA

Lee Kum Kee cuenta con una larga tradición empresarial basada en valores como el pragmatismo, la integridad y la iniciativa constante. Desde sus orígenes en el siglo XIX la empresa se dedica a elaborar productos de alta calidad que sepan promocionar del mejor modo posible la cocina china en todo el mundo, y construir de este modo un puente culinario y cultural entre Oriente y Occidente. La cocina china clasifica los alimentos en "yin", femeninos, tiernos y refrescantes, como las legumbres y la fruta, y en "yang", masculinos, fritos, especiados o a base de carne, que tienen el efecto de subir la temperatura del organismo. Así es, una comida de calidad ha de saber tanto armonizar los gustos como encontrar un equilibrio entre frío y caliente. En la milenaria cultura china las comidas tienen un importante papel social, tanto es así que a menudo los platos se ponen en común en una mesa redonda que suele tener un plato giratorio en el centro sobre el que se van sirviendo. La cocina tradicional china se basa en pocos pero indispensables ingredientes: además del arroz y de la pasta filo, el ingrediente que no puede faltar es, sin duda alguna, la salsa, ya sea de soja, de ostras o de otro tipo.

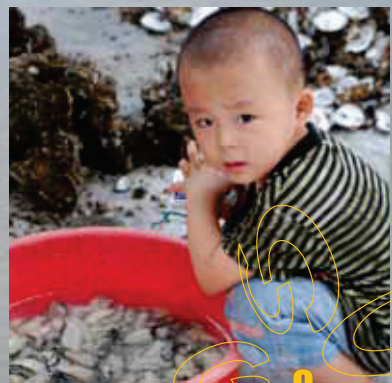


Hoy, a distancia de 124 años de su fundación, la empresa detenta importantes cuotas de mercado a nivel internacional. En efecto, Lee Kum Kee es una marca muy conocida también fuera de China, y se ha convertido en sinónimo de empresariedad china, de calidad y de confianza. Toda la actividad empresarial de esta empresa china gira en torno al concepto de "tomar en consideración los intereses de los demás" y a los principios de pragmatismo, integridad y dedicación. Las dos misiones empresariales, esto es, "promover la cocina china en todo el mundo" y "modernizar y promover los productos tradicionales a base de hierbas chinas saludables", han determinado el éxito mundial del grupo Lee Kum Kee, cuya gama de productos formada por más de 300 salsas y condimentos se distribuye en más de 100 países en los cinco continentes. La sociedad tiene su sede en Hong Kong, pero sus productos se

ALGUNAS CURIOSIDADES

Lee Kum Kee fue fundada en 1888 en la ciudad de Nanshui, prefectura de Zhuhai, cuyo nombre en chino significa literalmente "mar de las perlas", ya que surge en el área del delta del Pearl River (Río Perla), el tercer río más largo de China (2.400 km) tras el Río Azul y el Río Amarillo, y el segundo en caudal. El Río Perla también se conoce como Yue Jiang, es decir, "Río Guangdong". Su nombre deriva de una roca que aflora en la bahía de Cantón y que ahora se encuentra en la ribera debido al cambio de curso del río. El Río Perla desemboca en el mar de la China Meridional, entre Hong Kong y Macao. El estuario se llama "Bocca Tigris", nombre que le dieron los portugueses por un islote con aspecto de tigre apostado. El Bocca Tigris es atravesado por el puente Humen, una estructura suspendida de 888 metros de longitud que comunica el distrito Nansha de Guangzhou con la ciudad de Humen.

comercializan en toda China y en muchos mercados extranjeros tales como Norteamérica, Europa, Sureste Asiático y Australia, para citar algunos. La producción se lleva a cabo en las cinco plantas productivas ubicadas en las ciudades de Xinhui, Huangpu, Hong Kong, Los Ángeles y en Malasia.

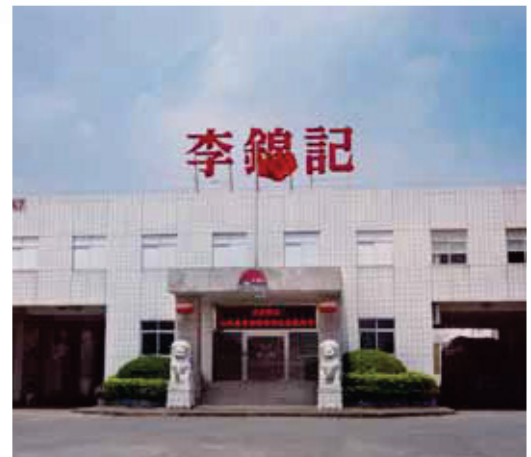


EMBALAJE INNOVADOR Y ALTA PRODUCTIVIDAD



Las encartonadoras wrap-around de la serie WP de Smiflexi instaladas en el establecimiento Lee Kum Kee son máquinas automáticas para el empaquetado de varios tipos de envases en paquetes diversificados y sumamente innovadores para el marketing del producto. Los envases pueden empaquetarse tanto en cajas

de cartón ondulado completamente cerradas y/o en bandejas de cartón. Tras la compra de una primera empaquetadora en el 2008, la empresa china se ha vuelto a dirigir a la tecnología SMI para el reciente suministro de una nueva máquina automática capaz de empaquetar 12 botellas de cristal de varias capacidades (de 250 g a 905 g) en el formato 4x3 en cajas de cartón completamente cerradas. El sistema de empaquetado de tipo wrap-around permite utilizar una única máquina, la "encartonadora", para formar la caja de cartón alrededor del grupo de envases que se hallan en su interior. Mediante el funcionamiento en continuo el paquete se forma sin interrupciones de la máquina, lo que permite alcanzar altas velocidades de producción con las consiguientes ventajas en términos de eficiencia de toda la línea. Gracias al sistema wrap-around las encartonadoras Smiflexi de la serie WP aseguran amplia flexibilidad de uso, alta velocidad de producción, ningún golpe entre



PID - DISPOSITIVO INSERTADOR DE SEPARADORES PREFORMADOS

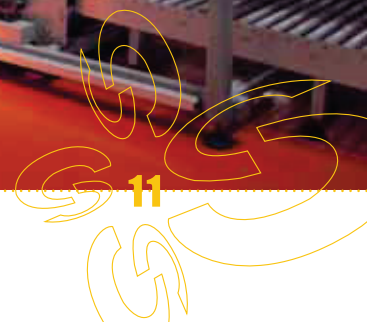
El PID SBP® y el correspondiente almacén de separadores preformados están situados en la entrada de la máquina, sobre la zona de formación del paquete. Respecto al método tradicional de inserción de separadores no formados de cartón ondulado, el PID SBP® permite:

- reducir aproximadamente un 20% el coste de compra de los separadores y el volumen de almacenamiento de los mismos por lo menos un 60%;
- mantener el mismo espacio ocupado por una encartonadora estándar, ya que tanto el almacén de separadores como el dispositivo insertador están montados en la parte superior de la máquina de embalaje;
- agilizar el proceso de inserción de los separadores y el de carga del correspondiente almacén, ya que los separadores ya están formados;
- disminuir la sensibilidad de los separadores a la humedad y a los cambios climáticos.



el troquelado y los envases, mejor estabilidad del paquete, fácil gestión de los paquetes desde el punto de vista logístico así como una marcada personalización gráfica del paquete para el marketing del producto. Así pues, el papel del embalaje secundario no se limita al aspecto funcional de proteger el producto que contiene, sino que adquiere una importancia fundamental a la hora de atraer al consumidor final con campañas publicitarias o promocionales específicamente estudiadas. Además, Lee Kum Kee ha decidido equipar la encartonadora WP 400 recientemente instalada por SMI con el accesorio PID (Partition-

Inserting Device), que permite insertar separadores preformados de cartón prensado dentro de las cajas de cartón, al objeto de brindar la máxima protección contra daños o roturas a los envases embalados y preservar sus etiquetas de posibles abrasiones.



EL CLIENTE TOMA LA PALABRA

Entrevista a Fan Xiao Gang, Director General de Lee Kum Kee Xinhui



De izquierda a derecha:

Jack Lee, Sales Account Manager de SMI Machinery Beijing Co. con Mo Guo Dong, Director de Producción de Lee Kum Kee y Fan Xiao Gang, Director General de Lee Kum Kee Xinhui.



Lee Kum Kee Group es una renombrada sociedad de origen chino, que suministra una enorme variedad de salsas y condimentos en más de 100 países en los cinco continentes. ¿Cuál es la clave de vuestro éxito?

"Ya hace muchos años que Kum Kee se preocupa por la mejora continua de su organización, con el objetivo prioritario de adquirir cuotas de mercado cada vez más altas y convertirse, allí donde todavía no lo es, en un punto de referencia de millones de familias que diariamente eligen sus productos alimenticios. El éxito de Lee Kum Kee radica en una auténtica vocación

por satisfacer las necesidades de todos los clientes y, para poner en práctica los principios de su fundador Lee Kum Sheung, en una dedicación especial para buscar nuevos productos y adaptar los ya existentes a los nuevos gustos y preferencias de nuestro vasto mercado. Es así como Lee Kum Kee ha desarrollado más de 300 distintos productos de éxito que, comercializados en un millar de embalajes diferentes, aseguran a nuestros clientes la posibilidad de elegir el formato más adecuado a sus exigencias y, a la vez, permiten a nuestra empresa interceptar oportunidades de venta cada vez más importantes".





Arriba:

El Presidente de Lee Kum Kee Sauce Group, Charlie Lee (en el centro de la imagen), recibe el premio "1st Outstanding CSR Entrepreneur Award" de la revista "The Mirror Magazine", en nombre de Lee Man Tat, Presidente de Lee Kum Kee.

¿Qué papel juega la partnership con SMI para el éxito de vuestra empresa?

"En nuestra planta de Xinhui actualmente está instalada una encartonadora wrap-around Smiflexi modelo WP 450, suministrada por SMI en el 2008, que trabaja en una línea de producción automática y contribuye a aumentar la eficiencia productiva de la instalación. La reciente compra de una segunda encartonadora SMI, esta vez una WP 400 equipada con PID (Partition-Inserting Device), nos ha permitido satisfacer las nuevas exigencias de empaquetado que requieren la inserción de separadores preformados de cartón entre los envases embalados en cajas de cartón. La flexibilidad de las máquinas de embalaje propuestas por SMI es un elemento fundamental para Lee Kum Kee, que de este modo puede proponer al mercado su gran variedad de productos, embalándolos en múltiples configuraciones y formatos. Asimismo, el embalaje a menudo es un importante vehículo publicitario, que nuestra empresa puede aprovechar al máximo gracias a la amplia superficie

imprimible de las cajas producidas por las encartonadoras Smiflexi de la serie WP. Por lo tanto, es natural que también en el futuro Lee Kum Kee continúe eligiendo SMI como su partner de confianza".

¿Cuáles son los principales retos que la industria "food & beverage" debe afrontar hoy en China?

"El hecho de que China sea la segunda economía más grande del mundo ha tenido una enorme influencia en el desarrollo de los mejores estándares cualitativos en la vida de los chinos, que han llevado a una creciente demanda de productos de amplio consumo. Para hacer frente a las citadas tendencias de mercado, los productores chinos de productos alimenticios y bebidas, entre los que se encuentra Lee Kum Kee, han de evolucionar continuamente para obtener la plena satisfacción de sus clientes y, además, efectuar análisis y estudios de mercado para mejorar constantemente la calidad de los productos y de los servicios ofrecidos. Así pues, resulta evidente que proporcionar el producto adecuado, en el

envase adecuado y al precio adecuado es una prioridad inderogable para fidelizar a la clientela existente y convencer a la clientela potencial a comprar nuestros productos. Además, uno de los mayores retos que la industria alimentaria china tiene que afrontar es la constante modernización y ampliación de las instalaciones automáticas de embalaje, ya que permiten gestionar eficazmente los frecuentes cambios de lote de producción, de formato y de envase, imposibles de realizar con los sistemas de vieja concepción".

¿Qué importancia reviste para Lee Kum Kee el hecho de que SMI esté presente en China con filiales y personal locales?

"Para nuestra empresa la presencia directa de SMI en nuestro país es fundamental, al igual que lo es la presencia de un equipo chino que comparte con nosotros el idioma, la cultura, las tradiciones, etc. Gracias a la profesionalidad y a la disponibilidad de los empleados SMI en China, Lee Kum Kee sabe que siempre puede contar con un adecuado soporte técnico-comercial, tanto cuando se trata de estudiar nuevos proyectos de expansión de nuestra capacidad productiva como cuando se trata de obtener asistencia técnica cualificada para gestionar del mejor modo posible las máquinas empaquetadoras SMI instaladas en nuestros establecimientos, sin olvidarnos de la ventaja de poder recibir piezas de recambio en un plazo de tiempo muy breve directamente desde los depósitos de las filiales locales de SMI".

